|  |  |
| --- | --- |
| English | Spanish |
| Starting on Sunday, December 19, 2021, Metro is rolling out service changes in order to bring you a better bus experience. | A partir del domingo 19 de diciembre de 2021, Metro está incorporando cambios en sus servicios para brindar una mejor experiencia a sus usuarios. |
| We're realigning routes for easier access to key destinations and more reliable service, part of implementing the NextGen Bus Plan. | Estamos cambiando los recorridos para facilitar el acceso a destinos clave y para proporcionar servicios más confiables, como parte de la implementación del plan de autobuses NextGen Bus Plan. |
| Some bus stops will also be consolidated to improve bus travel times, while maintaining access to alternative stops. | También se consolidarán algunas paradas de autobús para mejorar la duración de los viajes, y se mantendrá el acceso a paradas alternativas. |
| The following lines will have extra trips added in December.  On WEEKDAYS:  10, 14, 16, 55, 60, 66, 70, 94, 108, 125, 152, 165, 166, 230 256, 602, 720, 910 | Las siguientes líneas tendrán más viajes en diciembre. Entre semana:  10, 14, 16, 55, 60, 66, 70, 94, 108,  125, 152, 165, 166, 230 256, 602,  720, 910 |
| On WEEKENDS (Saturday/Sunday):  256, 720 | Fines de semana (sábado/domingo):  256, 720 |
| On SUNDAY only:  94 | Solo Domingo:  94 |
| We’re modifying service on these  bus lines: | Estamos modificando el servicio en las siguientes líneas: |
| 2 – Lines 2 and 200 merge into new Line 2 between USC and UCLA/Westwood via Alvarado St and Sunset Bl on weekdays and weekends, including new OWL service for Alvarado St. The section of Line 2 between Alvarado St and downtown LA is served by Line 4. The bus stop eastbound on Sunset east of Beverly Glen Dr is discontinued due to safety concerns. | Línea 2: Las líneas 2 y 200 se fusionarán y formarán la nueva Line 2, entre USC y UCLA/Westwood, por Alvarado St y Sunset Bl, entre semana y en fines de semana, incluyendo el nuevo servicio nocturno OWL en Alvarado St. La sección de Line 2 entre Alvarado St y el centro de LA será cubierta por la Line 4. La parada de autobús con rumbo al este sobre Sunset, al este de Beverly Glen Dr, será descontinuada debido a problemas de seguridad.. |
| 4 – Line 4 changes route at the north end of downtown LA to pass closer to Union Station. Eastbound route proceeds via Cesar Chavez Av, right on Spring St, right on 1st St, left on Hill St. Westbound route proceeds via Broadway, to left on Cesar Chavez Av. | Línea 4: Línea 4 cambia su recorrido en el extremo norte del centro de Los Anegeles, para pasar más cerca de Union Station. La ruta con rumbo al este continúa por Cesar Chavez Av, dobla a la derecha en Spring St, a la derecha en 1st St, y a la izquierda en Hill St. La ruta con rumbo al oeste continúa por Broadway y dobla a la izquierda en Cesar Chavez Av. |
| 33 – Bus stops are discontinued for both directions on Venice Bl at Glyndon, Butler/ Minerva, Military/Huron, Ellsmere/Curson, Westmoreland and Venice Pl/Riviera, plus eastbound Venice Bl/Pisani due to low use and nearby alternative stops. | Línea 33: Se descontinuarán las paradas de autobús en ambas direcciones sobre Venice Bl, en Glyndon, Butler/Minerva, Military/Huron, Ellsmere/Curson, Westmoreland y Venice Pl/ Riviera, más la de Venice Bl/Pisani con rumbo al este, debido a que son poco utilizadas y a que existen paradas alternativas cercanas. |
| 51 – Line 51 north terminus moves from Wilshire/Vermont to Westlake MacArthur Park B Line (Red)/ D Line (Purple) Station, with terminus stop located on Westlake Av southbound farside Wilshire Bl, with some trips starting and ending at 7th/Flower/Grand in downtown LA. Line 20/720 service on Wilshire Bl and Line 66 service on 8th St west of Westlake MacArthur Park Station provide alternative bus service close to 7th St. | Línea 51: La terminal norte de la Línea 51 se traslada de Wilshire/Vermont a Westlake MacArthur Park B Line (Red)/D Line (Purple) Station; la terminal estará ubicada en Westlake Av con rumbo al sur, en el extremo de Wilshire Bl, con algunos viajes que comenzarán y finalizarán en 7th/Flower/ Grand, en el centro de LA. El servicio de la Línea 20/720 sobre Wilshire Bl y el servicio de la Línea 66 sobre 8th St, al oeste de Westlake/ MacArthur Park Station, brindan un servicio alternativo cercano a 7th St. |
| 53 – Line 53 changes route to serve the upgraded transit center at Willowbrook/Rosa Parks A Line (Blue)/C Line (Green) Station instead of the Avalon C Line (Green) Station. Line 53 northbound will use the I-105 freeway eastbound from Central Av to Willowbrook/Rosa Parks Station and proceed on Imperial Highway to northbound Central Av from the station, and southbound route will use Imperial Highway from Central Av to the station and the I-105 freeway westbound from the station back to southbound Central Av. | Línea 53: Line 53 cambia su ruta para brindar servicio al centro de tránsito mejorado de Willowbrook/ Rosa Parks A Line (Blue)/C Line (Green) Station, en lugar de dirigirse a Avalon C Line (Green) Station. Línea 53 con rumbo al norte usará la autopista I-105 en dirección este desde Central Av hasta Willowbrook/Rosa Parks Station, y seguirá por Imperial Highway con rumbo al norte hasta Central Av desde la estación; y la ruta con rumbo al sur irá por Imperial Highway desde Central Av hasta la estación y por la autopista I-105 con rumbo al oeste desde la estación hacia el sur hasta Central Av. |
| 78/79 – Lines 78 & 79 will be separated. Line 78 will continue to operate its regular route to/from downtown LA from South Arcadia with more frequent service to replace Line 79 operation to downtown LA. Line 79 will be replaced by new Line 179. | Línea 78/79: Las líneas 78 y 79 se separarán. Línea 78 seguirá su ruta regular desde/hacia el centro de Los Angeles, partiendo de South Arcadia con un servicio más frecuente para reemplazar el servicio de la Línea 79 hacia el centro de Los Angeles. Línea 79 será reemplazada por la nueva Línea 179. |
| 81 – Bus stops are discontinued at Figueroa/ 74th St and Figueroa/Ave 59 for both directions due to low use and nearby alternative stops. | Línea 81: Se descontinuarán las paradas de autobús en Figueroa/74th St y Figueroa/Ave 59 en ambas direcciones, debido a que son poco utilizadas y a que existen paradas alternativas cercanas. |
| 110 – Line 110 east terminus remains at Bell Gardens (Granger/Florence). Line 110 eastbound changes route via Gage Av, right on Garfield Av, left on Florence Pl, right on Granger Av, and departs westbound via Florence Av, right on Garfield Av, left on Gage Av. New bus stops will be established both directions at Garfield Av/Loveland St and Garfield Av southbound at Gage Av. Service will be discontinued on Foster Bridge Bl, Scout Av and Florence Place east of Granger Av due to low use; alternative service is provided by Bell Gardens Trolley, Monday through Saturday. | Línea 110: La terminal este de la Línea 110 permanecerá en Bell Gardens (Granger/Florence). Line 110 con rumbo al este cambia su ruta para ir por Gage Av, a la derecha por Garfield Av, a la izquierda por Florence Pl y a la derecha por Granger Av, y luego con rumbo oeste por Florence Av, a la derecha por Garfield Av, y a la izquierda por Gage Av. Se establecerán nuevas paradas de autobús en ambas direcciones, en Garfield Av/Loveland St y Garfield Av hacia el sur en Gage Av. Se descontinuará el servicio en Foster Bridge Bl, Scout Av y Florence Place al este de Granger Av, debido a que es poco utilizado; Bell Gardens Trolley proporciona un servicio alternativo de lunes a sábado. |
| 154 – Line 154 changes route to proceed directly on Burbank Bl, Vineland Av and Chandler Bl due to low ridership on Edison Bl and Oxnard St, and to reduce duplicate service on Lankershim Bl, as well as provide a more direct link between North Hollywood and Burbank. New bus stops will be located on Burbank Bl at Cahuenga Bl, Whitnall Hwy and Maple St/Pass Av. The route west of North Hollywood Station will remain unchanged. | Línea 154: Línea 154 cambia su ruta, que irá directamente por Burbank Bl, Vineland Av y Chandler Bl, debido a la baja cantidad de usuarios en Edison Bl y Oxnard St, para disminuir el servicio duplicado en Lankershim Bl y para proporcionar una conexión más directa entre North Hollywood y Burbank. Se establecerán nuevas paradas de autobús en Burbank Bl y Cahuenga Bl, en Whitnall Hwy y en Maple St/Pass Av. La ruta al oeste de North Hollywood Station permanecerá sin cambios. |
| 177 – Line 177 will extend service further north via Fair Oaks Av accessing the 210 Fwy from Mountain Av instead of Walnut St to serve more residents in Pasadena. New stops will be established on this extended street segment. | Línea 177: Línea 177 extenderá su servicio hacia el norte por Fair Oaks Av, y accederá a la autopista 210 desde Mountain Av en lugar de Walnut St para brindar servicio a más residentes de Pasadena. Se establecerán nuevas paradas en este segmento de la calle. |
| 179 – New Line 179 will operate between Rose Hill Transit Center (Huntington Dr/Monterey Rd) and the L Line (Gold) Arcadia Station. Late night timed transfer to Line 78 will be scheduled with good connections all day at the Rose Hill Transit Center. | Línea 179: La New Línea 179 funcionará entre el Rose Hill Transit Center (Huntington Dr/Monterey Rd) y la L Line (Gold) Arcadia Station. Se programará un transbordo programado a la Línea 78 en horario nocturno, con buenas conexiones durante todo el día en el Rose Hill Transit Center. |
| 180 – Bus stops are discontinued in both directions at Hollywood/Alexandria, Vermont/ Melbourne, Los Feliz/Lowry, Colorado/Argus, Colorado/Ave64-Patrician Wy, and Colorado/ Wilson due to low use and nearby alternative stops.  206– Bus stops are discontinued at Hollywood/ Alexandria in both directions due to low use, with nearby alternative stops. | Línea 180: Se descontinuarán las paradas de autobús en ambas direcciones en Hollywood/ Alexandria, Vermont/Melbourne, Los Feliz/ Lowry, Colorado/Argus, Colorado/Ave 64 Patrician Wy, y Colorado/Wilson, debido a que son poco utilizadas y a que existen paradas alternativas cercanas. |
| 206 – Bus stops are discontinued at Hollywood/ Alexandria in both directions due to low use, with nearby alternative stops. | Línea 206: Se descontinuarán las paradas de autobús en Hollywood/ Alexandria en ambas direcciones, debido a que son poco utilizadas y a que hay paradas alternativas cercanas. |
| 217 – Bus stops are discontinued at Fairfax/ Pickford, Fairfax/Packard and Hollywood/ Alexandria in both directions due to low use and nearby alternative stops. With the changes to Line 2, Line 217 Owl will extend from Sunset/ Vermont to Santa Monica Bl to connect with Line 4 for travel to/from downtown LA. | Línea 217: Se descontinuarán las paradas de autobús en Fairfax/Pickford y en Hollywood/Alexandria, en ambas direcciones, debido a que son poco utilizadas y a que hay paradas alternativas cercanas. Con los cambios en la Línea 2, la Línea 217 OWL se extenderá desde Sunset/ Vermont hasta Santa Monica Bl, para conectarse con la Línea 4 y viajar desde/hacia el centro de Los Angeles. |
| 230 – Line 230 north terminus moves to Sylmar/ San Fernando Metrolink Station. Line 230 service northeast of this station is replaced by new LADOT Sylmar DASH service between Sylmar/ San Fernando Metrolink Station and LA Mission College. Metro Line 234 will continue to serve LA Mission College. | Líneas 230: La terminal norte de la Línea 230 se traslada a Sylmar/San Fernando Metrolink Station. El servicio de la Line 230 al noreste de esta estación es reemplazado por el nuevo servicio LADOT Sylmar DASH entre Sylmar/ San Fernando Metrolink Station y LA Mission College. Metro Line 234 seguirá brindando servicio a LA Mission College. |
| 233 – Line 233 overnight Owl service changes introduced in October via Westwood Bl, Olympic Bl and Sepulveda Bl between Westwood Village and the E Line (Expo) will become a permanent routing. | Línea 233: Los cambios en el servicio nocturno OWL de la línea 233 introducidos en octubre, para ir por Westwood Bl, Olympic Bl y Sepulveda Bl, entre Westwood Village y E Line (Expo), se convertirán en una ruta permanente. |
| 256 – Line 256 route will be shortened and operate between CSU Los Angeles and the Sierra Madre Villa Station via its regular route. The segment south of CSU Los Angeles will be provided by the City of Commerce Bus Line 200. Visit the City of Commerce website for schedule information at www.ci.commerce.ca.us/city-hall/ transportation. | Línea 256: La ruta de la Línea 256 se acortará y funcionará entre CSU Los Angeles y Sierra Madre Villa Station a través de su recorrido regular. El segmento al sur de CSU Los Angeles será cubierto por la City of Commerce Bus Line 200.Para obtener información de los horarios, visite el sitio web de City of Commerce en www.ci.commerce.ca.us/city-hall/transportation. |
| 260 – Line 260 route is shortened to operate from Pasadena (Fair Oaks Av/Walnut St) to the Artesia Transit Center. The service north of Fair Oaks Av/Walnut St to Altadena (Fair Oaks Av/ Loma Alta Dr) will be replaced by new Line 660. | Línea 260: La ruta de la Línea 260 se acorta para funcionar desde Pasadena (Fair Oaks Av/Walnut St.) hastaArtesia Transit Center. El servicio al norte de Fair Oaks Av/Walnut St. hasta Altadena (Fair Oaks Av/Loma Alta Dr) será reemplazado por la nueva Línea 660. |
| 660 – New Line 660 will operate between L Line (Gold) Del Mar Station and Fair Oaks St/ Loma Alta Dr (Altadena). Late night Line 660 will operate via Fair Oaks between Woodbury Rd and Huntington Dr on selected trips. For more details, see Line 260 and Line 660 bus schedules. | Línea 660: La nueva Línea 660 funcionará entre L Line (Gold) Del Mar Station y Fair Oaks St/ Loma Alta Dr (Altadena). La Línea 660 nocturna funcionará por Fair Oaks, entre Woodbury Rd y Huntington Dr, en viajes seleccionados. Para más detalles, consulte los horarios de las líneas 260 y 660. |
| 686 – Bus stops at Colorado/Wilson in both directions are discontinued due to low use and nearby alternative stops. | Línea 686: Las paradas de autobús de Colorado/ Wilson en ambas direcciones serán descontinuadas debido a que son poco utilizadas y a que existen paradas alternativas cercanas. |
| 761 – Line 761 service changes introduced in October via Westwood Bl, Olympic Bl, and Sepulveda Bl between Westwood Village and the E Line (Expo) will become a permanent routing. | Línea 761: Los cambios en la Línea 761 introducidos en octubre, para ir por Westwood Bl, Olympic Bl y Sepulveda Bl, entre Westwood Village y E Line (Expo), se convertirán en una ruta permanente. |
| 854 – L Line (Gold) shuttle service frequency is adjusted to every 20 minutes through each service day to meet ridership demand. Lines 30 and 106 are also available for travel between the Pico Aliso, Little Tokyo and Union Station areas. | Línea 854: La frecuencia del servicio de enlace L Line (Gold) será cada 20 minutos durante todos los días de servicio para satisfacer la demanda de los usuarios. Las líneas 30 y 106 también estarán disponibles para trasladarse entre las zonas de Pico Aliso, Little Tokyo y Union Station. |
| A Line (Blue), C Line (Green), E Line (Expo), L Line (Gold) – Frequency peak periods  weekdays will increase from 10 minutes to 8 minutes on A Line (Blue), C Line (Green), E Line (Expo), L Line (Gold). | Líneas de tren: A Line (Blue), C Line (Green), E Line (Expo), L Line (Gold) aumentarán la frecuencia de su servicio de 10 minutos a 8 minutos en las horas pico entre semana. |
| For more information on Metro service changes and other Metro services, please contact Metro Customer Service Center at 323.GO.METRO (323.466.3876) or at metro.net. | Para obtener más información sobre los cam-bios de servicio de Metro y sobre otros servicios de Metro, comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de Metro llamando al 323.466.3876 o visítenos en metro.net. |
| Metro is making service changes. | Metro está haciendo cambios en el servicio. |
| New schedules start December 10, 2021. | El cobro de las tarifas de autobús de Metro se reanudará el 10 de enero de 2021. |